



PAZ Base Line

Pneumatik-direkt Antrieb
pneumatic-direct actuator

**PAZ doppelwirkend
PAZ double-acting**

Antriebstyp actuator type	Losbrechmoment valve break torque (Nm)	min. Stellzeit min. operating time (sec.)	Maße dimensions L x B x H (mm)	Gesamtgewicht total weight (approx. kg)
PAZ-A-1-125	50-150	< 005	450 x 400 x 450	45
PAZ-B-1-160	150-700	005	600 x 400 x 450	55
PAZ-C-1-200	500-4.500	010	800 x 900 x 900	140
PAZ-D-1-300	4.000-20.000	020	1200 x 1050 x 900	240
PAZ-E-1-300	20.000-60.000	030	1850 x 1350 x 1200	650
PAZ-E-2-400	60.000-80.000	060	2280 x 1350 x 1200	1000
PAZ-F-2-400	80.000-150.000	080	3150 x 1600 x 1500	1200
PAZ-G-2-400	150.000-300.000	120	3940 x 1700 x 1500	1900

**ANTRIEBSGEHÄUSE KOMPLETT
MIT ALLEN BAUTEILEN**

Antriebsgehäuse Material GGG 40
Scotch Yoke Hebel
Kreuzkopf mit Kolbenstangenkupplung
wasserdicht abgedichtet
Adaptionsflansch
Schrauben-Bolzen-Satz
vollständig mit Fett gefüllt
wartungsfrei, korrosionsfrei, hohe Lebensdauer
Oberflächenbeh. sandgestrahlt SA 2,5
Zinkstaub grundiert (60 µm)
Decklack RAL 6029 (100 µm)

**ACTUATOR HOUSING COMPLETE
WITH ALL COMPONENTS**

Actuator housing material GGG 40
Scotch Yoke lever
Cross clamp with piston rod coupling
sealed watertight
Mounting flange
Bolts and nuts
completely grease filled
maintenance-free, corrosion-free, longevity
Surface prep. shotblasted SA 2,5
Zinc primer (60 µm)
Top coat RAL 6029 (100 µm)

PAZ Base Line

Pneumatik-direkt Antrieb
pneumatic-direct actuator

PAZ doppelwirkend PAZ double-acting

ENDANSCHLAG KOMPLETT

einstellbar
Material Edelstahl 1.4571

ENDSCHALTER KOMPLETT

Endschalter EEx d
Endschaltergehäuse EEx e
Komplett verkabelt, verdrahtet und montiert

ZYLINDER KOMPLETT

Endanschlag, einstellbar, Material Edelstahl 1.4571
Anschlussverschraub. f. Verrohrung, Material SS 1.4571
Verrohrung komplett, Material Edelstahl 1.4571
Zylinderrohr speziell innenbehandelt für lange Lebensdauer
Zylinderaußenfläche sandgestrahlt SA 2,5
Zinkstaub grundiert (60µm)
Decklack RAL 6029 (100 µm)

STEUERUNG PAZ

Montiert am Antriebsgehäuse
komplett verrohrt und verdrahtet
bestehend aus:

- Steuerungsgehäuse
- 2 Magnetventile in Blockbauweise
- Filter-Öler
- Druckanzeige
- Steuerluftanschluß
- Kabelabzweigdose

Optional:

- Handpumpeneinheit
- elektrisches Bedienelement
- DRUCKRESERVETANK
für 1x 90° Stellbewegungen, bestehend aus:
 - Druckbehälter
 - Komplett verrohrt und montiert
 - Außenfläche sandgestrahlt SA 2,5
 - Zinkstaub grundiert (60 µm)
 - Decklack RAL 6029 (100 µm)
 - Sicherheitsventil
 - Wartungshahn

ENDSTOP COMPLETE

adjustable
material stainless steel 1.4571

LIMIT SWITCHES COMPLETE

limit switches EEx d
limit switch housing EEx e
completely wired and applied

CYLINDER COMPLETE

end stops, adjustable, material SS 1.4571
screw joint for piping, material SS 1.4571
piping complete, material SS 1.4571
inside cylinder special long life treated
outside cylinder surface shotblasted SA 2,5
Zinc primer (60µm)
top coat RAL 6029 (100 µm)

CONTROL PAZ

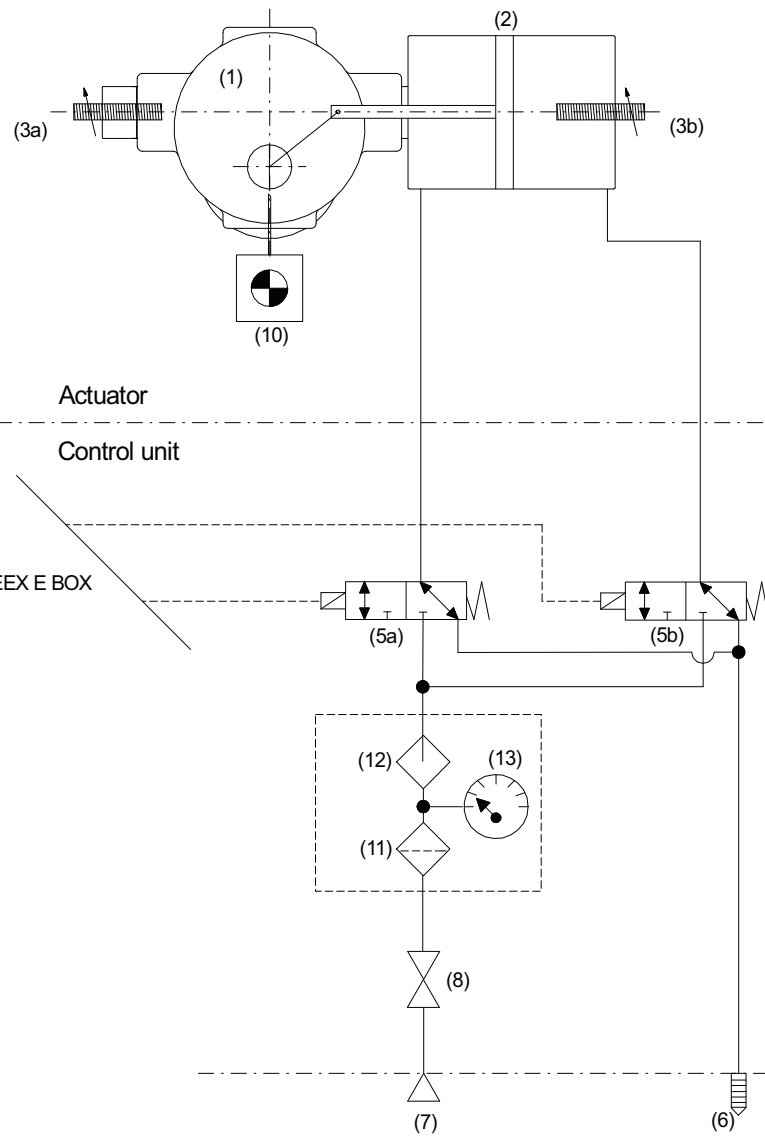
fitted to the actuator housing
completely equipped with piping and
hard wired consisting of:

- control housing
- 2 solenoid valves
- filter-oiler
- pressure gauge
- control air connection
- junction box

optional:

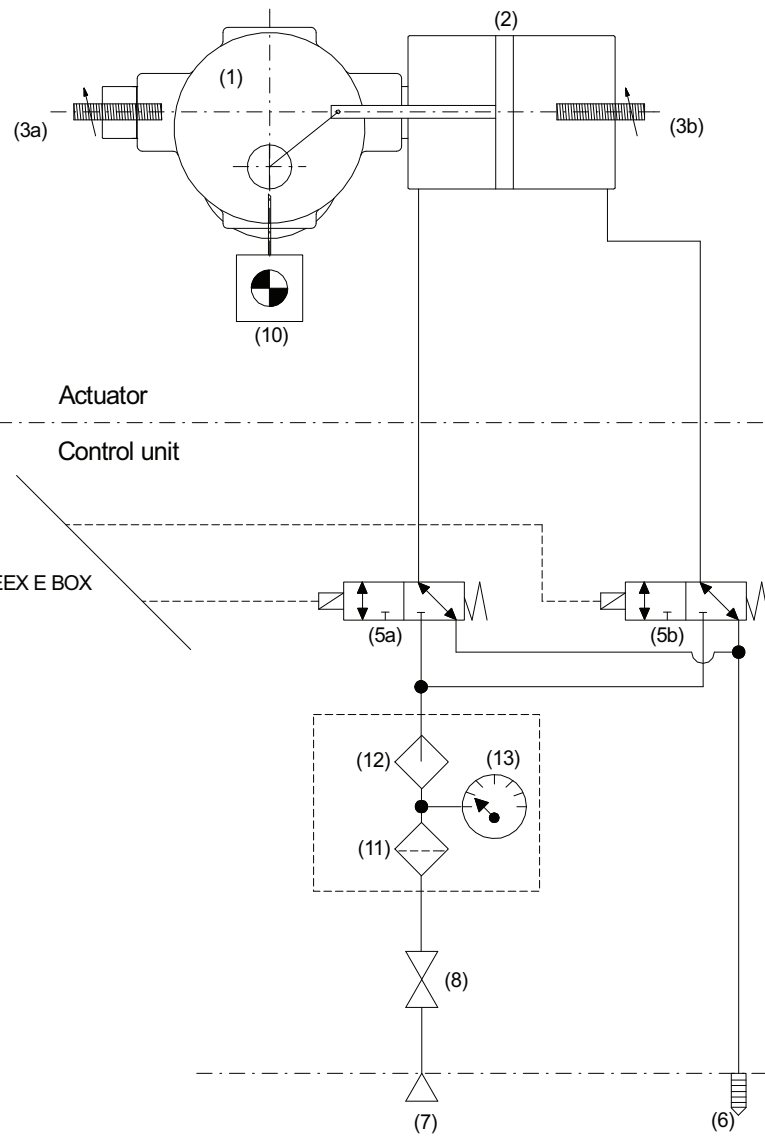
- hand pump unit
- electric control element
- PRESSURE STORAGE TANK
providing 1x 90° operation, consisting of:
 - pressure vessel
 - completely equipped with piping applied
 - outside surface shotblasted SA 2,5
 - Zinc primer (60 µm)
 - top coat RAL 6029 (100 µm)
 - safety valve
 - maintenance valve

- 01 Actuator
- 02 Pneumatic cylinder
- 03 Mechanical end stop
- 04 Solenoid valve
- 06 Exhaust
- 07 Supply connection
- 08 Maintenance valve
- 09
- 10 Limit switch box with visual indication
- 11 Filter
- 12 Oiler
- 13 Pressure gauge



FAHLKE CONTROL SYSTEMS ROTENBURG GERMANY		CONTROL SCHEMATIC	
DRAWN BY: I. Kahle		AIR PNEUMATIC CONTROL SCHEMATIC FAIL SAFE IN POSITION BY VALVE ACTION	
CHECKED BY: P. Hollmann	SIZE: A4	REVISION: 1	DWG NO: PAZ-DW-NP-STD
PROJECT-NO.:	SCALE: %	Feb 18, 2009	SHEET: 1 OF 1

- 01 Actuator
- 02 Pneumatic cylinder
- 03 Mechanical end stop
- 04
- 05 Solenoid valve
- 06 Exhaust
- 07 Supply connection
- 08 Maintenance valve
- 09
- 10 Limit switch box with visual indication
- 11 Filter
- 12 Oiler
- 13 Pressure gauge



FAHLKE CONTROL SYSTEMS ROTENBURG GERMANY		CONTROL SCHEMATIC AIR PNEUMATIC CONTROL SCHEMATIC FAIL IN POSITION		
				DRAWN BY: I. Kahle CHECKED BY: P. Hollmann
PROJECT-NO.:		SCALE %	Feb 18. 2009	SHEET 1 OF 1